



# FREIZEIT

Frankfurter Rundschau

Freitag, 6. September 2013 | 69. Jahrgang | Nr. 207

## Orte der Erinnerung

Beim Tag des Denkmals öffnen am Sonntag unter dem Motto „unbequeme Denkmäler“ unter anderem der Hochbunker in Goldstein und das ehemalige Polizeigefängnis in der Klapperfeldstraße.

Von Oliver Teutsch



## FILM

## FRANKFURT

**Astor Film Lounge**, Zeil 112–114, Tel. 069/928834828, Paulette, 15 Uhr. Wir sind die Millers, 18.00, 20.30, 22.50 Uhr

**Berger Kino**, Berger Straße 177, Tel. 069/9450330, Dampfndelblues, 19.00 Uhr. Ich – Einfach unverbesserlich 2 (3D), 15.00 Uhr. Ich – Einfach unverbesserlich 2, 17.00 Uhr. We're the Millers (OV), 18.55, 21.00 Uhr. Wir sind die Millers, 15.00, 16.55, 20.50 Uhr

**Cinema**, Rossmarkt 7, Tel. 069/21997855, Der Fall Wilhelm Reich, 15.30, 17.45, 20.00 Uhr. Gloria, 16.00 Uhr. Mr. Morgan's Last Love, 15.00, 17.30, 20.20 Uhr. Portugal Mon Amour, 18.30, 20.40 Uhr

**CineStar**, Mainzer Landstraße 681, Tel. 01805/118811, Chroniken der Unterwelt: City of Bones, 14.20, 17.20, 20.00, 23.00 Uhr. Conjuring – Die Heimsuchung, 23.00 Uhr. Die Monster Uni, 14.20 Uhr. Die Schlümpfe 2, 14.50, 17.30 Uhr. Die Schlümpfe 2 (3D), 15.10 Uhr. Elysium, 20.20 Uhr. Feuchtgebiete, 17.50, 20.10, 22.40 Uhr. Ich – Einfach unverbesserlich 2, 14.40 Uhr. Jurassic Park (3D) (3D), 14.40, 20.00 Uhr. Kick-Ass 2, 22.50 Uhr. Kindschöpfe 2, 17.00 Uhr. Pain & Gain, 19.30, 22.30 Uhr. Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen (3D), 17.30 Uhr. Planes (3D), 17.40 Uhr. Planes, 15.00 Uhr. R.I.P.D. – Rest in Peace Department (3D), 20.20 Uhr. White House Down, 14.20, 17.00, 19.50, 22.50 Uhr. Wir sind die Millers, 17.10, 19.40, 22.20 Uhr. Wolverine: Weg des Kriegers (3D), 22.40 Uhr

**CineStar Metropolis**, Eschenheimer Anlage 40, Tel. 069/95506401, Aurora – Vanishing Waves (OmenglU), 23.30 Uhr. Chroniken der Unterwelt: City of Bones, 14.15, 17.10, 20.00, 23.00 Uhr. Conjuring – Die Heimsuchung, 22.50 Uhr. Die Schlümpfe 2, 15.20 Uhr. Die Unfassbaren – Now You See Me, 17.25 Uhr. El cuerpo – The Body (OmenglU), 21.30 Uhr. Elysium (OV), 20.10 Uhr. Elysium, 17.50, 20.30, 23.15 Uhr. Feuchtgebiete, 17.00, 19.45, 22.30 Uhr. Fresh Meat (OV), 19.15 Uhr. Ich – Einfach unverbesserlich 2, 15.00 Uhr. Kick-Ass 2, 22.45 Uhr. Kindschöpfe 2, 14.30 Uhr. Kuroyuri danchi – The Complex (OmenglU), 15.00 Uhr. Lone Ranger, 16.50 Uhr. Los ultimos dias – The Last Days (OmenglU), 17.00 Uhr. Pain & Gain, 14.00, 20.00, 22.30 Uhr. Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen (3D), 15.00 Uhr. Planes (3D), 17.30 Uhr. Planes, 14.45 Uhr. R.E.D. – Älter, Härter, Besser, 20.00 Uhr. R.E.D. 2, 20.00 Uhr. Sweetwater – Sweet Vengeance (OV), 19.15 Uhr. The Banshee Chapter (OV), 15.00 Uhr. The Bling Ring, 15.15, 17.30, 19.50 Uhr. The Numbers Station (OV), 17.00 Uhr. The Philosophers (OV), 21.30 Uhr. VHS 2 – S-VHS (OmenglU), 23.30 Uhr. White House Down, 14.00, 17.15, 20.15, 23.15 Uhr. White House Down (OV), 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Wir sind die Millers, 15.10, 17.40, 20.20, 23.00 Uhr

**E-Kinos**, Zeil 125, Tel. 069/285205, Chroniken der Unterwelt: City of Bones, 14.15, 17.00, 20.00 Uhr. Das Mädchen Wadja, 15.30, 18.00, 20.30 Uhr. Die Schlümpfe 2, 13.00, 15.30, 18.00 Uhr. Elysium, 20.30 Uhr. Feuchtgebiete, 18.30, 21.00 Uhr. Ich – Einfach unverbesserlich 2, 14.00, 16.15 Uhr. Paulette, 19.15, 21.15 Uhr. Planes, 14.15, 16.45 Uhr. White House Down, 14.30, 17.15, 20.15 Uhr. Wir sind die Millers, 15.45, 18.15, 20.45 Uhr

**Eldorado**, Schäfergasse 29, Tel. 069/281348, Portugal Mon Amour, 18.15, 20.30 Uhr

**Filmforum Höchst**, Emmerich-Josef-Straße 46a, Tel. 069/21245664, La grande bellezza – Die große Schönheit (OmU), 20.30 Uhr. Layla Fourie (OmU), 18.30 Uhr. Lotte und das Geheimnis der Mondsteine, 14.30 Uhr

**Filmtheater Valentin**, Bolongarostraße 105, Tel. 069/3086927, Frances Ha, 20.00 Uhr. What Happiness Is – Auf der Suche nach dem Glück – What Happiness Is;; m. Vorfilm (OmU), 18.00 Uhr

**Harmonie**, Dreieichstraße 54, Tel. 069/66371836, Frances Ha, 17.30, 19.30 Uhr. König von Deutschland, 17.00, 19.00, 21.00 Uhr. The Bling Ring (OmU), 21.15 Uhr

**Kinderinsel**, Hamburger Allee 52, Tel. 069/7074301, Die kleinen Bankräuber, 15.00 Uhr

**Kino des Deutschen Filmmuseums**, Schaumainkai 41, Tel. 069/961220220, Batman Begins (OV), 22.45 Uhr. Nausicaä aus dem Tal der Winde, 14.30 Uhr. Quartett im Bett, 18.00 Uhr. Sumas y restas – Additions and Subtractions – Sumas y restas;; m. Gast (OmenglU), 20.00 Uhr

**Mal Seh'n**, Adlerfluchtstraße 6, Tel. 069/5970845, Das Mädchen Wadja (OmU), 20.00 Uhr. Ostwind, 15.00 Uhr. Sadhu (OmU), 18.00 Uhr. Shadow Dancer (OmU), 22.00 Uhr



Der bis heute erhaltene Hochbunker in der Goldsteinstraße 302.

PETER JÜLICH

Fortsetzung von Seite B1

**D**iese Frankfurter Sehenswürdigkeiten stehen in keinem Reiseführer. Sie sind düster, nicht mehr funktional, irgendwie beklemmend, aber denkmalgeschützt. Zum Tag des offenen Denkmals am Sonntag lädt das Denkmalamt in zwei sogenannte „unbequeme Denkmäler“ ein: Das ehemalige Polizeigefängnis in der Klapperfeldstraße und einen sehr gut erhaltenen Hochbunker in Goldstein.

Die Zellen sind nur rund fünf Quadratmeter groß und durch die doppelt vergitterten Fenster dringt auch an sonnigen Tagen nur wenig Licht. Im Innenhof rostet der Stacheldraht vor sich hin. 1886 wurde in Frankfurt ein riesiges Polizeigefängnis gebaut. Frankfurt war gerade Preußen zugeschlagen worden und der preussische Polizeiapparat benötigte Platz für Zucht und Ordnung. 203 Zellenplätze gibt es seit jener Zeit in der Klapperfeldstraße. Der Gebäudetrakt hat die beiden Weltkriege „wie durch ein Wunder nahezu unbeschadet überstanden“, freut sich Lorena Pethig, Konservatorin im städtischen Denkmalamt.

Der ursprünglich nur für einen zweitägigen Polizeige-

wahrsam errichtete Gefängnis blieb so gut erhalten, dass er offiziell bis ins Jahr 2001 genutzt wurde. Während des Nazi-Regimes diente der Bau als Gestapo-Gefängnis, in den 80er Jahren schließlich als Abschiebegefängnis. Die Verzweiflung und Ohnmacht der in dieser Zeit inhaftierten Menschen ist noch heute sichtbar. In die Zellentüren und Wände sind wütende Kommentare in vielen Sprachen geritzt und aufgemalt. An einer Zellentür sind noch heute vergilbte Zeitungsausschnitte der No Angels angebracht. Konservatorin Pethig spricht von „einer Authentizität, die erschlägt“.

Nachdem der Gebäudetrakt zunächst abgerissen werden sollte, wird das sogenannte „Klapperfeld“ seit fünf Jahren von der Initiative „Faites votre jeu“ als kulturelle Begegnungsstätte für Lesungen, Konzerte und Barabende genutzt. Das Hessische Landesamt für Denkmalpflege denkt derzeit darüber nach, das mehr als 125 Jahre alte Gefängnis unter Denkmalschutz zu stellen.

Der Hochbunker in Goldstein ist zwar wesentlich jünger, steht aber bereits unter Denkmalschutz. „Erbaut 1941“ prangt an dem aufwendig gestalteten Eingangsbereich des zweigeschossigen Gebäudes.

## AUSGEWÄHLTE FÜHRUNGEN

**Dom**, Turm-Führungen 14+16 Uhr, Anmeldung: Tel. 069/13 37 61 86

**Haus des Buchhandels**, Berliner Straße 27, Führung 10 Uhr

**Kirche St. Leonhard**, Alte Mainzer Gasse 23, Führungen 10.30+12 Uhr

**Hochbunker**, Goldsteinstraße 302/ Tränkweg, Führung 11 Uhr

**Maininsel**, Ruderverein von 1865, 11.30–13.30 Uhr und 14.30–16.30 Uhr, Führung 12+15 Uhr

**Ehemaliges Polizeigefängnis**, Klapperfeld, Klapperfeldstraße 5,

geöffnet 10–18 Uhr, Führungen 10, 12, 14 und 16 Uhr

**„Koselburg“**, Koselstraße 15, geöffnet 11–15 Uhr, Vortrag 12 Uhr

**Alte Nikolaikirche**, Römerberg 11, geöffnet 11–20 Uhr, Führung 11.15 Uhr, Gottesdienst 9.30 Uhr

**Heimattmuseum**, Berger Rathausplatz 1, geöffnet: 15 bis 18 Uhr

**Ehem. Bonifatius-Kapelle**, Oberer Kalbacher Weg 7, 14–18 Uhr

**Bethanienkirche**, Wickenweg, geöffnet 9.30–13.30 Uhr, Füh-

Der Hochbunker in der Goldsteinstraße ist einer von noch 36 überirdigen Bunkern in Frankfurt. Zehn davon stehen unter Denkmalschutz, weil sie auffällig gut erhalten oder besonders aufwendig gestaltet sind. Der am Sonntag für die Öffentlichkeit zugängliche Hochbunker ist beides.

Andrea Hampel, Leiterin des Denkmalamtes, spricht von einer „überraschenden Vielfalt bei der Ausgestaltung“. Das Gebäude besteht aus zwei Einheiten: Dem bombensicheren Trakt und den zur Tarnung dienenden Anbauten. Dazu gehört auch der laut Hampel „tolle Bimbsbeton-Dachstuhl“, der einem Wohnhaus nachempfunden ist. Der Bunkerbau ist bis ins Detail gut erhalten, vom Klappsitz für den Bunkerwart über den Sicherungskasten bis hin zum Maschinenraum mit den Filteranlagen.

Bis 1990 war der Bunker als Zivilschutznutzung ausgewiesen, 1993 hat Hans Hankel das große Gebäude gemietet und aufwendig saniert, um seiner Frau im Dachgeschoss ein Künstleratelier einrichten zu können. Am Sonntag wird das komplette Ensemble zugänglich sein: Die beklemmenden dunklen Bunkerräume und das helle und lebensfrohe Künstleratelier.

rungen 11.30+12.30 Uhr, Gottesdienst 10 Uhr

**Ernst-May-Haus**, Im Burgfeld 136, geöffnet 12–17 Uhr, Führungen 12.30+15.30 Uhr.

**Justinuskirche Höchst**, Justinusplatz, geöffnet 13–19 Uhr, Führungen 14, 16 und 18 Uhr

**Fachwerkhhaus**, Höchstes Schlossplatz 14, Führung 11 Uhr.

**Petrihaus**, Am Rödelheimer Wehr 15, geöffnet 14–18 Uhr. Führungen Museum und Park 15 Uhr, Märchenlesung 14.30 Uhr clau

**Orfeo's Erben**, Hamburger Allee 45, Tel. 069/70769100, Das Mädchen Wadja, 19.00 Uhr. Frances Ha (OmU), 21.00 Uhr. The Look of Love (OmU), 17.00 Uhr

**Fürstenhof Lichtspiele**, Neustadt 37, Tel. 06042/2415, Chroniken der Unterwelt: City of Bones, 16.30, 19.00 Uhr. Feuchtgebiete, 18.30, 21.00 Uhr. Planes (3D), 15.00 Uhr. Planes, 14.30 Uhr. White House Down, 16.15, 20.30 Uhr

## BUTZBACH

**Capitol**, Roßbrunnenstraße 3, Tel. 06033/65577, Conjuring – Die Heimsuchung, 21.00 Uhr. Die Schlümpfe 2 (3D), 15.00 Uhr. Elysium, 19.00 Uhr. Feuchtgebiete, 19.00, 21.00 Uhr. Planes, 17.00 Uhr. Planes (3D), 15.00 Uhr. Wake Up and Die, 23.00 Uhr

## DARMSTADT

**Cinemaxx Darmstadt**, Goebelstraße 11, Tel. 06151/8705868, Chroniken der Unterwelt: City of Bones, 14.30, 17.30, 19.45, 22.45 Uhr. Die Bestimmer: Kinder haften für ihre Eltern, 14.30 Uhr. Die Schlümpfe 2 (3D), 15.00, 17.15 Uhr. Feuchtgebiete, 20.30, 23.15 Uhr. Geld her oder Autsch'ni!, 14.30, 17.00, 20.30, 23.00 Uhr. Hot Fuzz – Zwei abgewichene Profis, 19.30 Uhr. Ich – Einfach unverbesserlich 2, 14.30 Uhr. Kick-Ass 2, 23.15 Uhr. Pain & Gain, 20.00, 23.00 Uhr. Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen, 17.15 Uhr. Planes (3D), 14.45, 17.45 Uhr. R.I.P.D. – Rest in Peace Department (3D), 18.15, 20.45 Uhr. Shaun of the Dead, 19.30 Uhr. The World's End, 19.30 Uhr. White House Down, 15.15, 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Wir sind die Millers, 14.30, 17.30, 20.15, 23.15 Uhr

**Citydome – Helia Kino**, Wilhelminenstraße 9, Tel. 06151/29789, Chroniken der Unterwelt: City of Bones, 17.30, 20.00 Uhr. Conjuring – Die Heimsuchung, 23.00 Uhr. Die Monster Uni, 15.00 Uhr. Die Schlümpfe 2, 15.00, 17.15 Uhr. Elysium, 23.00 Uhr. Findet Nemo, 15.00 Uhr. Ich – Einfach unverbesserlich 2, 14.45, 17.30 Uhr. Jurassic Park (3D) (3D), 14.45, 20.15 Uhr. Kindschöpfe 2, 17.30 Uhr. König von Deutschland, 20.00, 23.00 Uhr. Lone Ranger, 20.00 Uhr. Pacific Rim (3D), 23.15 Uhr. Planes, 14.45, 17.45 Uhr. R.E.D. – Älter, Härter, Besser, 20.00 Uhr. R.E.D. 2, 20.00 Uhr. Vijay und ich – Meine Frau geht fremd mit mir, 20.30 Uhr. White House Down, 17.15, 20.15, 23.15 Uhr

**Citydome – Pali Kino**, Luisenstraße 10, Tel. 06151/29789, Feuchtgebiete, 20.00 Uhr

**Festival Darmstadt**, Wilhelminenstraße 9, Tel. 06151/29789, Elysium, 23.00 Uhr. Lone Ranger, 20.00 Uhr

**Rex**, Grafenstr. 18–20, Tel. 06151/29789, Der Fall Wilhelm Reich, 18.00, 20.45 Uhr. Hasta la vista, Sister!, 18.15 Uhr. Mr. Morgan's Last Love, 17.45, 20.30 Uhr. Paulette, 19.00 Uhr. Portugal Mon Amour, 21.00 Uhr. The Bling Ring, 20.45 Uhr

## FRIEDBERG (HESSEN)

**Kino-Center Friedberg Blende**, Bismarckstraße 24, Tel. 06031/5508, Chroniken der Unterwelt: City of Bones, 15.00, 17.00, 20.15 Uhr. Die Schlümpfe 2 (3D), 15.00 Uhr. Elysium, 20.30 Uhr. Feuchtgebiete, 17.00, 20.15, 22.30 Uhr. Pain & Gain, 22.30 Uhr. Planes, 15.00 Uhr. Planes (3D), 17.00 Uhr. R.I.P.D. – Rest in Peace Department (3D), 17.00, 22.30 Uhr. Wir sind die Millers, 15.00, 20.15, 22.30 Uhr

## FRIEDRICHSDORF

**Kino Köppern**, Köpperner Straße 70, Tel. 06175/1039, Dampfndelblues, 20.00 Uhr

## GELNHAUSEN

**Casino Gelnhausen**, Frankfurter Straße 3, Tel. 06051/2905, Elysium, 19.15 Uhr

**Pali Gelnhausen**, Herzbachweg 1, Tel. 06051/2905, Planes, 15.00 Uhr. R.E.D. – Älter, Härter, Besser, 22.00 Uhr. R.E.D. 2, 0.00 Uhr. White House Down, 17.30, 20.30 Uhr

## HANAU

**Kinopolis**, Am Steinheimer Tor 17, Tel. 06181/428252, Chroniken der Unterwelt: City of Bones, 14.40, 17.10, 19.30, 22.30 Uhr. Die Bestimmer: Kinder haften für ihre Eltern, 14.40 Uhr. Die Schlümpfe 2, 14.45 Uhr. Die Schlümpfe 2 (3D), 17.40 Uhr. Elysium, 23.00 Uhr. Feuchtgebiete, 20.15, 22.50 Uhr. Geld her oder Autsch'ni!, 18.00, 20.30 Uhr. Ich – Einfach unverbesserlich 2, 14.45 Uhr. Lone Ranger, 14.50, 22.45 Uhr. Only God Forgives, 18.00 Uhr. Pain & Gain, 20.10, 23.10 Uhr. Percy Jackson: Im Bann des Zyklopen (3D), 15.30 Uhr. Planes (3D), 17.40 Uhr. Planes, 15.00 Uhr. R.E.D. – Älter, Härter, Besser, 20.00 Uhr. R.E.D. 2, 20.00 Uhr. R.I.P.D. – Rest in Peace Department (3D), 17.30, 20.00 Uhr. White House Down, 14.30, 17.20, 20.00, 23.10 Uhr. Wir sind die Millers, 17.00, 20.30, 23.10 Uhr